

Wednesday 22 May 2019

The '#[number]' refers to the abstract in the program booklet

■ update 19-02

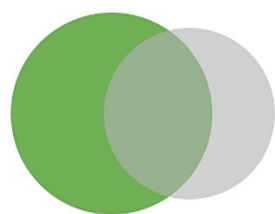
- ① = methodologies in minority language research
- ② = education and language learning
- ③ = new speakers
- ④ = migration
- ⑤ = language use in social media

- ⑥ = digital technologies
- ⑦ = language policies
- ⑧ = language revitalization
- ⑨ = documentation and archiving
- ⑩ = language acquisition

Time	
08:00	Registration & Coffee <i>(central hall)</i>
	New York 1 (plenary room)
09:00-09:15	Word of welcome Mercator European Research Centre / Fryske Akademy
09:15-10:00	Language revitalization through language technologies: challenges and opportunities Dr. Delyth Prys <i>Head of the Language Technologies Unit, Canolfan Bedwyr, Bangor University</i>

	New York 1	New York 3	London	Madrid	Paris
10:00-10:30		#001 ⑥⑤⑧ Virtual Communities: a 'breathing space' for minority languages	#111 ②⑦ <i>Ceredigion County council's work Welsh pilot scheme: Welsh language tuition in a globalized world</i> Dewi Huw Owen	#003 ① Language data collection methodology	#122 ⑦⑧②⑤ <i>From local to global: case study of Basque language in media and education</i> Ihintza Palacin Mariscal
10:30-11:00	#101 ④⑧⑨ <i>Language and identity of Caucasian Germans in globalized society</i> Katharina Dück	<i>Chair:</i> Elin Haf Gruffydd Jones <i>Discussants/ presenters:</i> Guillem Belmar Viernes Hauke Heyen Lorraine Leeson Maggie Bonsey Merryn Davies-Deacon Piotr Szczepankiewicz Christian Pischlöger	#112 ② <i>Teacher-student(s) interaction and language use in the trilingual classroom</i> Eabele Tjepkema	<i>Chair:</i> Rudi Janssens <i>Discussants/ presenters:</i> Johan De Caluwe Frans Hinskens Imanol Larrea-Mendizabal Edwin Klinkenberg Xavier Vila Natxo Sorolla Xaquín Loredó Gutiérrez Henrique Monteagudo Romero	#123 ⑦⑨ <i>When a majority unwritten language appears a minority language: the case of Basque in Navarre in the 16th century</i> Ekaitz Santazilia
11:00-11:30	#102 ④⑦ <i>Minority languages and their perception in Germany</i> Astrid Adler Albrecht Plewnia		#113 ② <i>Addressing teacher confidence as a barrier to bilingual classroom transmission practices in Wales</i> Nia Mererid Parry Enlli Thomas		#124 ⑦② <i>The role of the Armenian general benevolent union (AGBU) in supporting literacy in the minority language among the Bulgaria diaspora</i> Giustina Selvelli
11:30-12:00	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break
12:00-12:30	#103 ③④⑧ <i>The mirror effect: Language ideologies of the Amazigh and Quechua communities in Catalonia</i> Albert Badosa Roldós	#001 ⑥⑤⑧ <i>Continuation</i>	#114 ② <i>More languages in secondary schools!</i> Karijn Helsloot	#003 ① <i>Continuation</i>	#125 ⑦ <i>Contextualising minority language rights under international human rights law</i> Gearóidín McEvoy
12:30-13:00	#104 ③④①⑧ <i>An investigation of language attitudes in 21st century Catalonia</i> Steven Byrne		#115 ② <i>Educational policy in Ireland: a voice for native Irish speakers in Irish speaking communities</i> Neasa Ní Chuaig		#126 ⑦⑧② <i>The minority language Basque in a globalized society: implications for professional and educational settings</i> Karin van der Worp Jasone Cenoz Durk Gorter

13:00-13:30	#105 (4)(1) <i>Catalan language maintenance in the age of globalization: a case of Japanese-heritage multilingual families in Barcelona</i> Makiko Fukuda	#001 (6)(5)(8) Continuation	#116 (2) "Standard German is also like a second language for us": language (learning) experiences at German-medium schools in South Tyrol (Italy) Mara Maya Victoria Leonardi	#003 (1) Continuation	#127 (7)(8) <i>Protocol to ensure language rights: empowering civil society</i> Paul Bilbao-Sarria
13:30-14:30	Lunch				
14:30-15:00	#106 (1)(7)(8) <i>On the importance of mental conceptualisations for the standardisation of minority languages: the case of Rumantsch Grischun</i> Andrin Büchler	#002 (6)(1)(7) Globalisation and disruption: Society, media and cultural diversity Chair: Miren Manias-Muñoz	#117 (2) <i>Beliefs about the benefits of a multilingual approach among language teachers</i> Elizabet Arocena Durk Gorter Alaitz Santos Jasone Cenoz	#004 (8)(10)(9) Cypriot Arabic in an era of globalization: Revitalization efforts for a severely endangered language Chair: Marilena Karyolemou	#128 (7) <i>Positioning Scots and Gaelic in 'superdiverse' Scottish education: Implications for minority languages in policy and practice</i> Karen Lowing Ingeborg Birnie
15:00-15:30	#107 (1)(8)(9) <i>Evaluating the effectiveness of the 'ARFer' programme in shifting the linguistic habit context in a bilingual workplace</i> Arwel Tomos Williams J. Carl Hughes Lowri A. Hughes Emily J. Tyler	Discussants/ presenters: Stuart Dunmore Ben Ó Ceallaigh Fañch Bihan-Gallic Marta Pérez Pereiro Marijo Deogracias Fernando Redondo Neira Mª Soliña Barreiro Judith Clares Beatriz Zabalondo	#118 (2) <i>The development of Basque oral expository skills by means of a trilingual didactic sequence</i> Ana Aldekoa Díez Ibon Manterola Itziar Idiazabal	Discussants/ presenters: Spyros Armostis Charalambos Christodoulou Lisa Solomou Elisavet Kiourti Eleni Demetriou	#129 (7) <i>Revivalist policy impact in the Finno-Ugric Republics of Russia</i> Konstantin Zamyatin
15:30-16:00	#108 (10) <i>Employment across the border vs. pursuit of the world: Global English beats German in German-speaking Lorraine (France)</i> Rahel Beyer		#119 (8)(2) <i>Which word-order do we prefer for Basque written prose developing?</i> Julian Maia-Larretxea		#130 (7) <i>Challenges facing minority languages in South Africa as illustrated by language policy drafting and amendments</i> Alana Bailey
16:00-16:30	Coffee break				
16:30-17:00	#109 (1)(7)(8) <i>From progressive language maintenance to potential language revitalization: Prohibition and progress in Swedish language policies on national minority languages</i> Jarmo Lainio	#002 (6)(1)(7) Continuation	#120 (2)(10) <i>The effect of minority language exposure on the language of schooling: the case of Berber in the north of Morocco</i> Hicham Boughaba	#004 (8)(10)(9) Continuation	#131 (3)(1)(7)(8) <i>Language use diaries as a research method in the study of language choice and the semiotic repertoire</i> Maartje De Meulder Ingeborg Birnie
17:00-17:30	#110 (1)(7)(2) <i>Boosting the communication competence in minority and regional languages: the Eduka2 project in Italy and Slovenia</i> Matejka Grgic		#121 (8)(2) <i>L'amazighe au Maroc, d'une langue minorée à une langue officielle : la valeur ajoutée de l'école *</i> Bouchra el Barkani * French presentation		#132 (3) <i>An insurmountable challenge or a favorable opportunity? An analysis of identity and the role of new speakers in the cultivation of Irish poetry in the Dingle (Corca Dhuibhne) and Iveragh Peninsula (Uíbh Ráthach)</i> Shane Grant
17:30-18:00					
	New York 1	New York 3	London	Madrid	Paris



Thursday 23 May 2019

The '#[number]' refers to the abstract in the program booklet

- update 19-02
- update 11-03

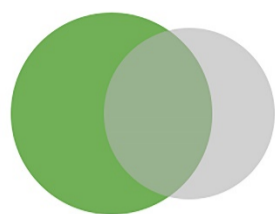
- ① = methodologies in minority language research
- ② = education and language learning
- ③ = new speakers
- ④ = migration
- ⑤ = language use in social media

- ⑥ = digital technologies
- ⑦ = language policies
- ⑧ = language revitalization
- ⑨ = documentation and archiving
- ⑩ = language acquisition

Time	
08:00	Registration & Coffee <i>(central hall)</i>
	New York 1 (plenary room)
08:45-09:30	<i>On a general European language policy</i> Dr. Bernat Joan i Marí <i>Associate Lecturer, Universitat de les Illes Balears, Catalunya/Spain</i>

	New York 1	New York 3	London	Madrid	Paris
09:30-10:00	#317 ⑧ ② <i>The Moldavian Csángó Educational Program: language ideologies of revitalization and/or standardization?</i> Petteri Laihonon	#005 ⑥ ③ ④ ⑦ ② Multilingual Education 2.0 – from Frisian only to Plurilingual Education <i>Chair:</i> Mirjam Günther-van der Meij	#210 ④ <i>Mapping language diversity in the Basque Country</i> Pablo Suberbiola-Unanue Belen Uranga Imanol Larrea-Mendizabal	#006 ⑤ ⑦ ⑧ Linguistic policies and revitalization of minority languages beyond Europe <i>Chair:</i> Enrique Uribe-Jongbloed	#220 ⑨ ① <i>The role of language in indigenous urban identities as perceived by participants of interviews on language and identity</i> Zsuzsa Duray Zsuzsa Várnai
10:00-10:30	#201 ③ ⑦ ⑧ ② <i>New speakers of Belarusian and Ukrainian: social identities, language policies and language ideologies</i> Curt Woolhiser	<i>Discussants/ presenters:</i> Piet Van Avermaet Alex Riemersma Albert Walsweer Mirjam Günther-van der Meij Nynke Anna Varkevisser Nienke Jet de Vries Joana Duarte	#211 ⑤ ④ <i>The sociolinguistic tactics of self-organization among Italian migrants in Germany. A challenge to integration policies?</i> Matthias Wolny	<i>Discussants/ presenters:</i> Yolanda Bodnar Rita Cancino Nadezhda Mamontova Phillip Mpofu Abiodun Salawu	#221 ① <i>The fate of minority languages in a multilingual Nigeria: a case study of the Koring language</i> Eugene Uchechukwu Ejiofor
10:30-11:00	#202 ③ <i>'Broken Irish is better than clever English, but clever Irish is better than shite Irish!' – legitimacy, authenticity and the language ideologies of young new speakers of Irish</i> Stiofán Seoighe	Bernadet de Jager Suzanne Dekker Jan Douwes	#212 ⑥ ④ ① ⑦ <i>Multilingual Styria</i> Agnes Grond Angelika Heiling		#222 ① <i>A study of tones on Jeju Island</i> Moira Saltzman
11:00-11:30	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break
11:30-12:00	#203 ③ <i>New speakers within Bertsolaritza: legitimated or questioned?</i> Miren Artetxe Sarasola	#005 ⑥ ③ ④ ⑦ ② <i>Continuation</i>	#213 ⑤ ① <i>A novel approach to categorising donor-language items in a corpus of Welsh-language Tweets</i> Bethan Tovey	#006 ⑤ ⑦ ⑧ <i>Continuation</i>	#223 ① ⑦ <i>Translation into minority languages</i> Maria Koliopoulou
12:00-12:30	#204 ③ ② ⑩ <i>Irish-language learners in continental Europe: Exploring motivation in minority-language SLA</i> Ciarán Ó Braonáin		#214 ⑤ ① ⑦ <i>Language branding: minority language promotion through marketing approach</i> Estitxu Garai-Artetxe Irati Agirreazkuenaga-Onaindia		#224 ① <i>Investigating semantic differences across related languages</i> John Huisman Roeland van Hout Antal van den Bosch Asifa Majid

12:30-13:00	#205 <i>Scots, Gaels and Gaelic in Nova Scotia: new speaker heritage, motivation and identity</i> Stuart Dunmore ③⑦⑧	#005 <i>Continuation</i> ⑥③④⑦②	#215 <i>Basque language on Netflix: the extraordinary case of Handia (2017)</i> Katixa Agirre ⑥	#006 <i>Continuation</i> ⑤⑦⑧	#225 <i>Using the SuRE approach to document Celtic substrate influence: a sociolinguistic study of Manx English</i> Katherine McCooley-Heap ①
13:00-14:00	Lunch				
14:00-14:30	#206 <i>Mansi rock and Khanty rap: the role and prestige of speakers and new speakers in contemporary Ob-Ugric popular music</i> Csilla Horváth ③	#208 <i>Responses to 50 years of North Frisian in education</i> Femmy Admiraal Nils Langer Lena Terhart ⑧②	#216 <i>Documenting endangered indigenous languages of North Western Siberia: expected and unexpected outcomes</i> Andrey Filchenko Olga Potanina ⑤③⑧⑨	#218 <i>Gaelic in the public domain: language policy and code-choice</i> Ingeborg Birnie ⑦	#226 <i>The linguistic dynamic of staff within a Welsh medium primary school setting? Considerations for language profiles</i> David Parry Carl Hughes Lowri Hughes ①②⑩
14:30-15:00	#207 <i>Analyzing the attitudinal foundations of Basque multilingual schools: a double case study of linguistically diverse Basque immersion schools in the city of Gasteiz</i> Beñat Garaio ③④①②⑩	#209 <i>Understanding 'new speakerness' in Fryslân: an analysis of the motivation, attitudes and language use of adults learning Frysk</i> Guillem Belmar Viernes ③②	#217 <i>Neologisms and loanwords in modern Northern Mansi: a wordformational and semantic approach</i> Susanna Virtanen ⑤①⑧	#219 <i>Linguistic attitudes and the fate of minority languages in Greece: the case of Arvanitika</i> Christina Flora Maria Tsigou ⑧⑨①	#227 <i>The consequences of minorization: social network effect in language choice</i> Natxo Sorolla ①
Central hall					
Poster Sessions					
15:00-15:30	<ul style="list-style-type: none"> ○ Karla Del Carpio ○ Didier Demolin ○ Remart Dumlaio & Novalyn M. Rubis ○ Miren Ibarluzea & Eneko Zuloaga 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Christina Korb ○ Paulette van der Voet ○ Amaia Lersundi & Eneritz Garro ○ Jin Wan 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Jamila Mustafina & Gataullina Kamila & Slavina Lilya & Nurutdinova Nailya & Petrov Egor ○ Camila Tabaro 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Birte Arendt & Ulrike Stern ○ Johan Thomas Hætta & Sara Ellen Eira ○ Heahtta ○ Frank Hopwood 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Ken Ho & Dyami Millarson ○ Roza Laptander ○ Marcela Huilcán ○ Annisa Astrini
15:30-16:00	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break
New York 1 (plenary room)					
16:00-16:45	<p><i>Blessing and curse: Utilising digital technology for documentation, preservation and mobilisation of languages</i> Dr. Mandana Seyfeddinipur <i>Director Endangered Languages Documentation Programme SOAS/University of London, United Kingdom</i></p>				
16:45-17:00	<i>Gather in the central hall</i>				
17:00-late	Social event				



Friday 24 May 2019

The '#[number]' refers to the abstract in the program booklet

■ update 19-02

■ update 11-03

- ① = methodologies in minority language research
- ② = education and language learning
- ③ = new speakers
- ④ = migration
- ⑤ = language use in social media

- ⑥ = digital technologies
- ⑦ = language policies
- ⑧ = language revitalization
- ⑨ = documentation and archiving
- ⑩ = language acquisition

Time	
08:00	Registration & Coffee <i>(central hall)</i>
	New York 1 (plenary room)
09:15-10:00	<i>More than 'good citizens'? Some dilemmas of language learning and teaching in the context of migration</i> Dr. Lorna Carson <i>Associate Professor in Applied Linguistics, Trinity College Dublin, Ireland</i>

	New York 1	New York 3	London	Madrid	Paris
10:00-10:30		#007 ⑤①⑦②⑩ Material Culture of Multilingualism in Minority Settings <i>Chair:</i> Terry Lamb, Larissa Aronin	#307 ⑥⑧ <i>Global media provision and university students consumption in the Basque Country</i> Edorta Arana Bea Narbaiza	#009 t.b.a. Language Resources for Small Minority Languages: Looking for Opportunities Hans Van Der Velde a.o.	#316 ⑧ <i>Linguistic rights for Yupik and Inuit languages in public education: a comparative study</i> Nynke Janna Borsje
10:30-11:00		<i>Discussants/presenters:</i> Michael Hornsby Larissa Aronin Johan Järlehed	#308 ⑥ <i>Identifying categories of MWEs in Irish for automatic processing</i> Abigail Walsh Teresa Lynn Jennifer Foster		#326 ⑧⑨ <i>The preservation of the Khanty language (title t.b.a.)</i> Anastasia Tasmanova
11:00-11:30	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break
11:30-12:00	#301 ④⑦ <i>Language rights and duties for new minorities: integration through diversity governance</i> Roberta Medda-Windischer	#007 ⑤①⑦②⑩ <i>Continuation</i>	#309 ⑥⑦ <i>Innovative business models in minority-language printed media: an approach to the Basque Country and Catalonia</i> Miren Manias-Muñoz Itsaso Manias-Muñoz Amaia Alvarez Berasategi	#009 t.b.a. <i>Continuation</i>	#318 ⑧ <i>Endangered language revitalisation: a lexicographic perspective with reference on Bantu languages of Gabon</i> Hugues Steve Ndinga-Koumba-Binza Paul A. Mavoungou Virginie Ompoussa
12:00-12:30	#302 ④ <i>Diaspora, languages and media: some reflections on African diaspora</i> Josu Amezaga		#310 ⑥⑧⑨ <i>Lexicographic endeavours in the Italian Dolomites</i> Carlo Zoli Silvia Randaccio		#319 ①⑧⑨ <i>Documentation of a 'last speaker': Tehuelche, a language from Patagonia</i> Javier Domingo
12:30-13:00	#303 ④① <i>Migration and language change among the Transylvanian Saxons in the homeland and diaspora</i> Ariana Bancu		#311 ⑥①⑧ <i>The Digital Language Survival Kit: a tool for digital language planning</i> Claudia Soria		#320 ⑧② <i>Saving an ideographic minority script: the revival of Naxi dongba in China</i> Duncan Poupard

13:00-14:00	Lunch				
14:00-14:30	#304 (3)(8)(2) <i>Learning a minority language and world languages at school: methods, motivations, attitudes. The example of non-native students in the Upper Sorbian Grammar School in Bautzen/Budyšin</i> Nicole Dolowy-Rybinska Cordula Ratajczak	#008 (6)(5)(8) Promoting Minority Languages on Social Media <i>Chair:</i> Mirjam Vellinga <i>Discussants/presenters:</i> Daniel Cunliffe Huw Marshall Sarah McMonagle Niamh Ní Bhroin Derek Lackaff Te Taka Keegan Lysbeth Jongbloed-Faber	#312 (6)(8)(2) <i>Remote control: technology re-energising Scottish Gaelic education at the periphery?</i> Gordon Cameron	#010 (8)(2)(9) The role of Linguist in the language revitalization process <i>Chair:</i> Olga Kazakevich <i>Discussants/presenters:</i> Leila Dodykhudoeva Irina Samarina Ana Kondic Tatiana Agranat Alain Viaut Svetlana Moskvitcheva	#321 (8)(9) <i>Preserving cultural linguistic heritage in a globalised society: the importance of documenting endangered knowledge</i> Martin Kohlberger
14:30-15:00	#305 (3)(7)(8) <i>How effective is the strategic management of Welsh language training for staff in the public sector workplace</i> Ifor Gruffydd		#313 (6)(5)(2) <i>Teaching a contested language. Silesian online activism as a means of changing the status of an unrecognised minority</i> Maciej Mętrak		#322 (8)(2)(10) <i>'Tiocfaimid le chéile lenár dteanga': the role of TG Lurgan in language learning and revitalisation</i> Maggie Bonsey Morgan Sleeper
15:00-15:30	#306 (3) <i>New speakers of Irish and the language they use</i> Marina Shatunova		#314 (6)(5)(3) <i>Technology driven aids for minority tongues: a case study of Kumauni Vani</i> Anshikha Adhikari		#323 (8)(2) <i>Pupils' language use in Basque schools: opportunities and challenges of a minority language</i> Pablo Suberbiola Unanue Iñaki Martínez de Luna
15:30-16:00	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break	Coffee break
16:00-16:30	T.B.A.	#008 (6)(5)(8) <i>Continuation</i>	#315 (3) <i>Accessing an extremely endangered language: new speakers of Aragonese</i> Chabier Gimeno-Monterde	#010 (8)(2)(9) <i>Continuation</i>	#324 (8)(2)(10) <i>Language revitalization in the Basque Country: a project to work on oral models at primary school</i> Eneko Zuloaga Miren Ibarluzea
16:30-17:00	T.B.A.		#326 (6) <i>Linguists without borders: democratizing language documentation via accessible mobile technologies</i> Olivia Waring		#325 (8) <i>Factors affecting the use of Basque: a quantitative analysis</i> Imanol Larrea-Mendizabal Olatz Altuna-Zumeta
New York 1 (plenary room)					
17:00-17:30	Wrap-up, summary & conclusions				